

IDENTIFICATION : **RSF 0224 K7 N° 29**

QUALITÉ : **ASSEZ BONNE**

P103/224

DUREE : **60 MINUTES**

TRANSMISSION : **RADIO RWANDA**

NOM DU FICHIER : **RSF0224**

DATE DE TRANSCRIPTION : **Le 02/11/2000**

NOM DU TRANSCRIPTEUR : **MUSHONGANONO Béatrice**

DICTAPHONE^R : **EXPRESS WRITERTM MODELE 2750 SERIE 667436**

ICTR-99-52-T
PROS. EXH. P103/224
TENDERED ON 20-3-2002
PW43: RUIZIHANA

RESUME DE LA CASSETTE 0224.

K01 68593

FACE A

BICAMUMPAKA Hyacinthe : Parle de la détresse de tout le peuple rwandais entraînée par la mort du président rwandais HABYARIMANA Juvénal, et il annonce la réunion regroupant les officiers supérieurs au sujet de voir comment apaiser la situation.

GISIMBA Jean François : Le premier ministre Jean KAMBANDA invite la population à se calmer et déplore l'assassinat du président de la République rwandaise.

- Le commandement des Forces armées rwandaises estime qu'il est plus que temps de mettre fin à la tragédie, et il parle des éléments belges de la MINUAR qui facilitent l'évacuation aux certains membres deu FPR et il parle de l'ONU.

- Déroulement de la guerre.

KAMBANDA Jean : Discours adressée à la population rwandaise.

BEMERIKI Valérie : Parle du problème entre l'intervention belge et intervention française et incite la population rwandaise à bien haïr Général Roméo DALLAIRE.

RUCOGOZA ET MBILIZI : Parlent de l'enquête minutieuse menée sur l'accident de l'avion du président HABYARIMANA Juvénal et NTARYAMIRA Cyprien.

- Déroulement de la guerre.

FACE B

HABIMANA Kantano : Fait des remarques à Monsieur SHYAKA, journaliste de la Radio Muhabura et à Jean Hélène, journaliste de la RFI.

- BBC & RTF démentissent la Radio Muhabura et RFI qui disent que Kigali est contrôlé par le FPR.

Journaliste de la Radio Rwanda : Parle de l'insécurité au Rwanda et de la mort de Madame Agathe UWIRINGIYIMANA.

KARAMIRA Froduald : Annonce la victoire des Forces armées rwandaises et l'échec des Inkotanyis.

FACE A***Journaliste non identifié :***

... gihugu cyacu kuva tariki ya gatandatu Mata igihumbi kimwe magana cyenda mirongo cyenda na kane, amahano yashyize igihugu cyacu mu cyunamo abantu benshi bagapfa, abaturarwanda ubu bakaba bari mu gihirahiro nyuma y'ibikorwa by'ubwicanyi bigayitse byahitanye abasirikare cumi ba MINUAR na bamwe mu banyamahanga baba mu Rwanda, ubuyobozi bukuru bw'ingabo z'ingabo z'igihugu burasanga igihe kigeze kugira ngo aka kaga karangire. Kugira ngo ibyo bishoboke birasaba ko Abayobozi bakuru b'ingabo z'u Rwanda n'aba FPR-Inkotanyi bahura bidatinze kugira ngo basuzumire hamwe uburyo bwihutirwa bwo guhumuriza igihugu no korohereza ishyirwaho ry'inzego z'ubutegetsi bw'Inzibacyuho Yaguye no guhagarika ibikorwa byo kumena amaraso y'inzirakarengane.

Ubuyobozi bukuru bw'ingabo z'igihugu burashima MINUAR itarahwemye gufasha Abanyarwanda mu nzira yo gushyira mu bikorwa amasezerano ya Arusha, bukaba buyisaba no kuba umuhuza muri iyo mishyikirano. Ni yo mpamvu kugira ngo imishyikirano ishoboke, n'abaturage bareke gukuka imitima, Ubuyobozi bukuru bw'ingabo z'igihugu busanga byaba byiza ko imirwano yahagarara. Kubera izo mpamvu, ingabo z'u Rwanda ziyemeje gutanga agahenge zihagarika imirwano guhera tariki cumi n'eshatu Mata igihumbi kimwe magana cyenda na kane i saa sita zuzuye. Iri tangazo ry'Ubuyobozi bukuru bw'ingabo z'u Rwanda ryashyizweho umukono n'abasirikare bo mu rwego rwo hejuru bakurikira: (interruption).

Orateur: Yacinte BICAMUMPAKA :

...6 avril. 1994 et de nombreuses victimes innocentes et entraîné la détresse de tout le peuple rwandais ainsi que suite à l'assassinat ignoble de 10 militaires de la MINUAR et d'autres ressortissants étrangers, le commandement des Forces armées rwandaises estime qu'il est plus temps de mettre fin à cette tragédie. A cet effet, il est hautement souhaitable que le commandement des Forces armées rwandaises et le commandement du Front patriotique rwandais se rencontrent immédiatement pour

examiner ensemble comment pacifier le pays sans plus tarder et procéder à la mise en place rapide des institutions de transition à base élargie pour éviter de continuer à verser inutilement le sang des innocents. Le commandement des Forces armées rwandaises reconnaît les efforts inlassables de la MINUAR, la Mission des Nations unies pour l'assistance au Rwanda, parfois (inaudible) pour l'application intégrale de l'accord d'Arusha et lui demande de servir d'intermédiaire pour les rencontres proposées (inaudible). Afin de faciliter ce dialogue, et arrêter des mouvements de panique de la population, il est souhaitable que les combats soient suspendus. Pour ce faire, une trêve est proposée par les Forces armées rwandaises et Forces de... du FPR qui commencerait à partir du 13 avril 1994 à 12:00. Au nom du commandement des Forces armées rwandaises, les officiers supérieurs qui ont participé à la réunion et qui sont : Colonel Léonidas RUSATIRA, Colonel BEM Marcel GATSINZI, Colonel BMS Félicien MUBERUKA, Colonel BMSG Aloys NTIWIRAGABO, Colonel André KANYAMANZA, Colonel Joseph MURASAMPONGO, Colonel Edouard HAKIZIMANA, Lieutenant colonel BEM Ephrem RWABARINDA, Lieutenant colonel BMS Augustin RWAMANWA, et Lieutenant colonel Emmanuel KANYANDEKWE.

Fait à Kigali, le 12 avril 1994. (Intermède musical).

Orateur : Jean François NSENGIYUMVA

Nous revenons encore une fois sur la situation qui prévaut au Rwanda. Mais voyons tout d'abord les titres de cette édition matinale. Le premier ministre Jean KAMBANDA appelle la population au calme revenant sur les intentions du FPR à prendre le pouvoir par les armes. Le commandement des Forces armées rwandaises estime qu'il est plus que temps de mettre fin à la tragédie. Premier pas dans ce sens, les Forces armées rwandaises proposent une trêve à partir de 10 heures aujourd'hui. Le gouvernement rwandais dénonce les (inaudible) des Casques bleus au Rwanda dans le maintien de la paix (inaudible) par (inaudible).

Dans ces moments difficiles, le Premier ministre Son Excellence monsieur Jean KAMBANDA s'est adressé hier soir à la nation dans une déclaration en langue nationale. Le Premier ministre Jean KAMBANDA qui déplore l'assassinat du Président de la République, le Général major Juvénal

HABYARIMANA, bien que le FPR n'a jamais abandonné la logique de guerre malgré la signature de l'accord de paix avec le gouvernement rwandais. Le chef du gouvernement rwandais rappelle que le bataillon du FPR installé dans le siège abritant le Parlement a quitté le lendemain de l'assassinat du chef de l'Etat pour aller commettre des forfaits sur des populations civiles. Les éléments du FPR ont profité de cette sortie pour attaquer le Camp de la garde présidentielle à Kimihurura et s'infiltrer dans plusieurs quartiers de la capitale semant la terreur et la mort. D'autres éléments ont lancé des attaques sporadiques dans d'autres coins du pays, destinées à leur assurer le contrôle de la ville de Kigali sans succès puisque les Forces armées rwandaises ont une nouvelle fois fait preuve de leur farouche détermination à défendre leur mère-patrie.

Le Premier ministre Jean KAMBANDA (inaudible) cette reprise des hostilités par le FPR, montre clairement que ce dernier n'a eu d'autres aspirations qu'à prendre le pouvoir par la force des armes. Il invite la population rwandaise à se lever comme un seul homme derrière les Forces armées rwandaises pour encercler l'ennemi et de prendre le pouvoir. Il appelle à rester calme et à ne pas céder à la panique puisque nos Forces armées rwandaises restent vigilantes et contrôlent la situation, la victoire totale n'est pas lointaine. Enfin, le Premier ministre rwandais rappelle que Faustin TWAGIRAMUNGU qui se (inaudible) à tort comme président du MDR a finalement avoué que (inaudible) son appartenance au FPR sur les ondes de Radio Muhabura (inaudible) gouvernement aux Forces armées et aux populations (inaudible) et a-t-il souligné.

Suite aux événements tragiques qui ont endeuillé le pays à partir du 6 avril 94 et de nombreuses victimes innocentes et entraîné la détresse de tout le peuple rwandais, ainsi que suite à l'assassinat ignoble de 10 militaires de la MINUAR et d'autres ressortissants étrangers, le Commandement des Forces armées rwandaises estime qu'il est plus que temps de mettre fin à cette tragédie. A...

La situation militaire reste donc entièrement sous contrôle des Forces armées rwandaises sur l'ensemble du territoire national, y compris à Kigali où n'en déplaise les déclarations du FPR (inaudible) par certains médias étrangers de (inaudible). Comme nous le disions hier, le front nord,

nord et nord-est, est bien tenu par les Forces armées rwandaises, les responsables militaires (inaudible). A Kigali, le calme règne dans plusieurs quartiers. Il y a des (inaudible) des tirs sporadiques dans la journée dans les quartiers de Kacyiru, Kicukiro et Rebero (inaudible) les Forces armées rwandaises bien protégé des éléments du Front patriotique rwandais en débandade. On parle de l'arrivée des renforts du FPR à Kigali. On le dit... on (inaudible) que sur certaines radios internationales, qu'en est-il au juste? L'état major est formel, il s'agit d'éléments du Front patriotique rwandais infiltrés dans la capitale bien avant la reprise des hostilités et bien avant les tragiques événements de la semaine dernière. En effet, à (inaudible) de sources militaires, les éléments ennemis se sont infiltrés pour (inaudible) du fameux bataillon de 600 ... du FPR venu à Kigali depuis décembre dernier avec comme mission de protéger les personnalités délégués du Front patriotique rwandais appelés à participer à la gestion de la transition à base élargie. Ce bataillon en...en fait il s'agit de (inaudible) au moment voulu, celui qui est arrivé la semaine dernière lorsque le bataillon du FPR est sorti de son (inaudible) pour semer la désolation parmi la population. Autrement dit, il faut donc se rendre à... à l'évidence, que le FPR n'a jamais abandonné la logique de guerre. A Kigali donc, pour y revenir, le FPR pratique la guérilla, il se complaît à cette tactique il était trop bien connu. Les états majors de l'armée et de la gendarmerie demandent à la population de ne pas céder à la panique comme l'espère l'ennemi qui les agresse. Il (inaudible) que la population reste calme et vigilante de façon à renseigner les (inaudible) qui se trouveraient les éléments armés du Front patriotique rwandais, c'est à dire... c'est la seule condition qu'on (inaudible) les attaques du Front patriotique rwandais.

Dans une note transmise à la Mission des Nations Unies pour l'assistance au Rwanda, MINUAR, le gouvernement rwandais accuse les Casques bleus de cette dernière de déchéance inexplicable dans le maintien de la sécurité de l'aéroport de Kanombe où vous vous rappelez, les Présidents rwandais Juvénal Habyarimana et burundais Cyprien NTARYAMIRA ont été tués mercredi dernier. La note du ministère des Affaires étrangères (inaudible) de défaillance ont permis à des criminels d'abattre l'avion présidentiel. Ce document accuse également des éléments de la MINUAR de participer activement à des opérations du FPR contre les positions de l'armée rwandaise et de conduire une

(inaudible) au FPR. Le Conseil de sécurité devrait se prononcer incessamment à propos de l'avenir de sa mission au Rwanda, à l'issue d'une réunion de consultation hier soir à New York, le président en exercice du Conseil, le Néo-zélandais (inaudible) a déclaré que l'on approchait du moment où une décision doit être prise. A cet effet (inaudible) devrait être tranché aujourd'hui ou demain. Selon des sources diplomatiques qui ont assisté à la réunion de consultation, les membres du Conseil de sécurité saisi depuis samedi dernier à prendre une décision (inaudible) à propos de l'avenir de la MINUAR. L'éventuel démantèlement pur et simple de l'opération a été évoqué par les diplomates, le mandat et les moyens de la MINUAR ne sont plus adaptés à la situation actuelle. Mais cette o... cette option semble peu probable, car elle serait susceptible de favoriser le chaos et la violence. Une autre possibilité serait de musler la mission en renforçant sensiblement ses effectifs et en lui donnant les moyens, le mandat nécessaire pour faire face à la situation.

(Inaudible) de motion évoquée consisterait à adopter le scénario, un scénario à l'anglaise c'est dire que la mission des Nations Unies et pour l'assistance au Rwanda pourrait être réduite et reversée au Rwanda ou dans un pays voisin jusqu'à ce que les conditions nécessaires pour l'accomplissement de ce mandat soient remplies. En tout état de cause, l'ONU reste réticente à (inaudible) de maintien de la paix après le revers subi l'année dernière en Somalie.

Pour revenir à (inaudible) au Rwanda, nous soulignons que les opérations euh... au quartier général qui se (inaudible) depuis vendredi dernier et ici et là, on dénonce la partialité de la mission aux côtés de l'une des parties rwandaises. Plus concrètement, l'Etat-major de l'armée rwandaise a dénoncé hier le fait que les éléments belges de la MINUAR euh facilitaient l'évacuation de certains membres du Front patriotique rwandais qui avaient revêtu l'uniforme de la MINUAR. L'état major accuse également que mêmes éléments belges de la MINUAR d'avoir préalablement désarmé les unités de la gendarmerie chargées de la sécurité de l'aéroport international de Kigali et d'avoir ensuite défoncé les portes du hangar de la caravelle et d'en avoir occupé les bureaux sans autorisation des responsables concernés. L'Etat-major de l'armée rwandaise demande au m... au ministère de la défense de porter plainte à qui de droit.

(Intermède musical).

Le Cercle des républicains universitaires de Butare sur la reprise des hostilités euh... c'est sur... sur la reprise des hostilités par le Front patriotique rwandais, le Cercle des républicains universitaires de Butare salue les efforts déployés par les Forces armées rwandaises pour rétablir le calme. Par contre, le Cercle des républicains universitaires condamne le Front patriotique rwandais qui a commandité cette tragédie et l'a ensuite exploitée pour déclencher de nouvelles attaques dans la ville de Kigali et dans les préfectures de Byumba et Ruhengeri. Face à cette situation, le Cercle des républicains universitaires de Butare tient à rappeler au FPR-Inkotanyi que les problèmes politiques rwandais ne peuvent jamais être résolus par les armes (inaudible) mais l'invite plutôt à privilégier la raison de la réconciliation pacifique et la voie des négociations avec le gouvernement rwandais. Le Cercle invite la communauté internationale à condamner ouvertement l'esprit belliqueux du Front patriotique rwandais qui continue à aliéner la démocratie en plongeant (inaudible) le peuple rwandais dans la (inaudible). Le Cercle des... du... des républicains universitaires de Butare invite les gouvernements des pays amis, l'ONU, l'OUA et les autres organisations internationales à discerner minutieusement le fond de ce problème rwandais adopter des mesures (inaudible)... et à adopter des mesures et... formelles pour amener le Front patriotique rwandais à cesser la guerre euh qu'il a déclenchée et la désinformation donc de (inaudible). Le Cercle demande au Secrétaire général de l'ONU et au Conseil de sécurité d'exclure la conséquence grave de la MINUAR, compte tenu de sa complicité manifeste avec le Front patriotique rwandais. Enfin, le Cercle des républicains universitaires de Butare exprime sa vive reconnaissance envers les Forces armées rwandaises pour la bravoure qui les a toujours caractérisé.

Pour revenir encore une fois à la situation à la Kigali, un calme relatif a été observé la nuit dernière. Il y a des tirs sporadiques qui se sont entendus ce matin dans les quartiers de Kicukiro et aussi de Rebero. Nous ne sommes pas cependant en mesure de donner des précisions à ce sujet. Vous écoutez toujours Radio Rwanda, nous avons toujours 44 minutes et 50 secondes à Kigali. C'est la fin de cette édition matinale.

(Intermède musical).

Orateur: KAMBANDA Jean, Premier ministre intérimaire :

Banyarwanda, Banyarwandakazi, nshuti z'u Rwanda, igihugu cyacu nk'uko mwese mubizi, ubu kiri mu bihe bikomeye. Guhera igihe ababisha bivuganiye uwari Umukuru igihugu Nyakubahwa Jenerali Majoro HABYARIMANA Juvénal. Mwese muribuka ko mu ijoro yo ku wa gatatu, tariki ya gatandatu Mata mirongo cyenda na kane, ahagana mu ma sambiri n'igice za nimugoroba, aribwo indege wa Repubulika yarashwe n'ababisha we yaravuye i Dar-es-Salam muri Tanzaniya mu nama. Bukeye ku itariki ya karindwi mata mirongo icyenda na kane, kubera uburakari n'agahinda abaturage batewe muri urupfu rw'Umukuru y'igihugu, baramukiye mu mvururu zahitanye abantu batari bake, barimo ministre w'Intebe Nyakubahwa madame UWILINGIYIMANA Agata.

FPR-Inkotanyi yitwaje izo mvururu ngo ibone uko yongera ku... kubura imirwano. Mwibuke ko hakurikijwe imi... amasezerano y'Arusha, FPR yohereje mu muji wa Kigali bataillon y'abantu bagera kuri magana atandatu bagombaga kurinda Abakuru ba FPR, izo Nkotanyi Leta y'u Rwanda yari yazicumbikiye mu Ngoro Inama y'igihugu iharanira amajyambere ikoreramo ku Kimihurura.

Ku itariki ya karindwi Mata mirongo cyanda na kane ahagana mu ma saa kumi, Inkotanyi zasohotse muri iyo nzu zari zicumbikiwemo kandi zirinze na MINUAR zigaba igitero ku ngabo z'u Rwanda mu kigo cya Kimihurura ahasanzwe ha... hakambitse ingabo zirinda Umukuru w'igihugu. Iyo mirwano yatumye zimwe mu Nkotanyi zikwira mu zindi mpanda z'Umujyi wa Kigali cyane cyane i Remera, ku Kacyiru no ku Kicukiro. Ingabo z'u Rwanda zashoboye guhashya izo Nkotanyi, ubu rero mu muji wa Kigali ituze ryari ritangiye kongera kugaruka cyakora Inkotanyi zagabye n'ibindi bitero ziturutse mu ndiri yazo zigamije gufata u...muji wa Kigali ku ngufu. Ibyo bitero nabyo ingabo z'u Rwanda ubu zihanganye na byo.

Banyarwanda, Banyarwandakazi, iryo yuburwa ry'imirwano riratwereka ku buryo buhagije ko FPR idashaka amahoro, ko icyo igamije ari ugushaka gufata ubutegetsi ku ngufu. Banyarwanda, Banyarwandakazi, muhagurukire rimwe mubuze umwanzi kudufatira igihugu ku ngufu mufatanye n'ingabo z'igihugu kugira ngo mubungabunge umutekano wanyu. Ntimugire impungenge ntimugire

ubwoba kuko nta shiti Inzirabwoba zizatsinda Inkotanyi. Ibihe birakomeye ariko Abanyarwanda twese dufatanije n'ingabo zacu tugomba gutsinda.

Banyarwanda, Banyarwandakazi, FPR-Inkotanyi yakoresheje amayeri yose ngo ifate ubutegetsu ku ngufu ariko ubu twese twarayavumbuye ntituzemera kuba ingaruzwamuheto. Ingabo zacu zitwaye neza, abaturage barahagurutse haba muri Kigali haba n'ahandi hose mu gihugu, ikigamijwe hose ni ugutsinda burundu Inkotanyi. Tumaze kumenya ko... kandi ko Bwana TWAGIRAMUNGU Fawusitini wakomeje kujijisha rubanda ngo ni Perezida wa MDR ubu noneho yeruye akavuga ko ari Inkotanyi nk'uko Radiyo Muhabura ya ndetse banahagumye ee n'abandi bakaza batakwihanganira amafuti y'Ababiligi bariho bakorera muri iki gihugu ubwo nabo noneho ba...barukwa... rwakwambikana hagati yabo ugasanga ni Abafaransa n'Ababiligi bariho barwanira muri iki gihugu. bigejeje ku bayumva. Ubu rero ukuri kwaragaragaye, abanzi b'igihugu bashaka kugisenya barigaragaje, muhagurukire icyarimwe tubarwanye kandi tubatsinde, tuzabigeraho kandi nidushyira hamwe, abaturage, ingabo z'igihugu, Guverinoma twese duh... fatanyije umwanzi ni umwe tumurwanye dushyize hamwe tuzamutsinda nta kavuza. Nimukomere, nimushikame.

Orateur : Valérie BEMERIKI :

... mpuzamahanga y'Abafaransa mu... aka kanya rwose ndiho mbabwira na none imaze gutangaza, imaze gutangaza ko ee... ii... ko itashobora kuzaza mu Rwanda kugira ngo ishobore kubungabunga umutekano ariko ndabivuga mu... mubikurikire neza kugira ngo hataza ku... mutaza gufatamo igice gusa, ee... ati uko idashobora kuzaza kubungabunga umutekano hano mu gihugu cyacu hano mu Rwanda igihe cyose, igihe cyose hakirangwa, hakirangwa abasirikare b'Ababiligi. Ubwo rero murumva namwe uko ibintu bimeze ha... ubwo nimba Abafaransa bavuga ko badashobora kugera ku...za hano mu Rwanda Ababiligi bagihari bariya basirikare b'Ababirigi bagihari hum ndumva ko noneho bataru... aa hari... aa... hari ikintu tugomba kubivuga yuko koko bagaragaza ko nta kintu Ababiligi bakoze ko babona ko bariya Babirigi mu by'ukuri aribo bariho bateza aka kaduruvayo ndetse banahagumye ee n'abandi bakaza batakwihanganira amafuti y'Ababiligi bariho bakorera muri iki gihugu, ubwo nabo noneho ba... bakwambikana hagati yabo ugasanga ni Abafaransa n'Ababiligi

bariho barwanira muri iki gihugu. Ubu rero icyakorwa ni iki? Icyakorwa ni uko ee Guverinoma yadu, Guverinoma twishyiriyeho ejobundi tuzi ko ifite ingufu zihagiye, yari ikwiye gukora uko ishoboye ikareba ukuntu yabwira bariya Babiligi bakagenda. Icyo gihe ya... bamara kugenda ndetse n'abari muri MINUAR kuko kugeza ubu na MINUAR nta kintu yatumariye, nta kintu yatumariye uriya Général DALLAIRE ni Umujenerali urebye ntazi ukuntu twabigenza twabyita ariko biragaragara ko yatsinzwe na we ee mu nshingano yari afite ntabwo yashoboye kuzubahiriza, ntabwo yashoboye kuzisohozza cyane cyane bigaragarira ahantu Ababiligi bahanuye iriya ndege ya Nyakubahwa Perezida wa Repubulika, bilongera bikagarira igihe bahaga urwaho uriya Umukuru wa FPR wari uri hariya muri CND bari bashinzwe kumarinda bagasohokamo. Icyo kintu rero ni ikigaragaza ko batsinzwe ko bari bakwiye (inaudible) niba ari ngombwa bakazana abandi cyane cyane na bariya Babiligi bagahita bagenda. Ubu rero na... ni ukuvuga ko Guverinoma y'u Rwanda ariyo yari ikwiye kureba ukuntu yabigenza igasaba, igsaba bariya basirikare b'Ababiligi bakaba bagiye iwabo, bakaba bagiye iwabo ibintu bikabanza bigasubira mu buryo ariko nyine bo ntabwo tubyumva kugira ngo rero ibintu bisubire iburyo nyine bo baba kuko bo bavuga bati turashaka ubutegetsi ko tubuha abo twishakiye urumva ko nyine na none ari ikintu kigoye ariko kandi ntabwo twakumva ko abantu baza gutegeka mu gihugu kitari icyabo ngo batuge hejuru bati byanze bikunze nimukore ibi! Natwe tugomba gushyiraho akacu tukabereka ko tutagomba kuvogerwa ko natwe turi abagabo bihagazeho ko nta wundi muntu ugomba kuza kutuvigiramo. Ubwo nkaba numva rero ko mu by'ukuri bariya Babiligi bari bakwiye kugenda kuko gusa bariho bara... bara... teza imvururu mu gihugu ee barateza intambara abantu bariho baricana kubera bariya basirikare b'Ababiligi, icyo kintu rero ngasanga ari igikorwa cyaba gishoboye gutuma hari intambwe yaterwa kugira ngo amahoro agaruke mu Banyarwanda. Iki kintu ndagitsindagira ko rwose abo... bariya Babiligi bari bakwiye kugenda nabivuze kera n'ubundi twarabivuze, twavuze Radiyo RTLM yarabivuze, yarabivuze ko uriya Général DALLAIRE nta kintu akora kuva ibintu byose byabaye abantu barishwe, wamubaza ese bigezehe ni bande babishe? Ati "ankete ziracyakorwa, ankete ziracyakorwa", tugasanga rero ari cya kintu cyo kugumya gutinza ibintu avuga ngo "ankete ziracyakorwa" ariko ntashobore gushyira ahagaragara, gushyira ahagaragara imyanzuro ye... yaba ivuye muri izo ankete ngo tubone neza koko abantu bakoze amarorerwa bahitana abantu. Icyo gihe rero Radiyo RTLM yakomeje gusaba ko Jenerali DALLAIRE yakora, yashyiraho ake rwose agakora

akagaragaza ko iriya MINUAR ikora, yaba atari ibyo yabona ko bimunaniya agahaguruka akazinga uturago agasubira iwabo muri Kanada ndetse n'uriya Mutwe ayobora noneho hakazagerageza kuza undi, undi Mutwe koko ubona uje kurenganura Abanyarwanda wumva ukuri ubona koko ko Abanyarwanda basagariwe n'Inyenzi-Inkotanyi kuko uriya mutwe wo ntabwo ubikozwa. Ubwo rero ee rwose Guverinoma y'u Rwanda yari ikwiye gukora uko ishoboye kugira ngo niba tubonye abantu badufasha mu ku...garura umutekano mu kugarura amahoro mu kubangabunga amahoro y'Abanyarwanda batinya ko bariya Babiligi baba kidobya ko babyitambika imbere, bavuga bati bariya bantu igihe cyose bagihari twebwe ntabwo dushobora kuza, dusanga byari bikiwiye ko Guverinoma yafata rwose icyemezo cya kigabo, icyemezo dusanzwe tuzi ko ibishoboye kandi ibifitiye uburenganzira bwo kuba yasezerera ya...sezereye bariya Babiligi igihe ibintu byazamera neza bakazabona kugaruka kuko ntabwo aribo bagomba kuza kudutegekera, ntabwo aribo bagomba kuza kutuvugan... kutuvugira igihe tutabatumye, ariko rero turumva ko ibintu byagombye kugenda kuriya kuko bigaragara ko MINUAR yahemutse nayo! Yarahemutse cyane ko ndacyabigarukaho kuko ibyinshi bigomba kubazwa MINUAR.

Orateur: RUCOGOZA Emmanuel :

Disons les... présidents rwandais et burundais a été descendu lors de ses manoeuvres d'approche de l'aéroport de Kigali, Kanombe.

Orateur: Philippe MBILIZI :

Après une enquête minutieuse tout porte à croire que cet avion a été descendu au départ d'une position non officielle, position Masaka des soldats Belges de la MINUAR. Par ailleurs, le contingent Belge de la MINUAR était chargé de la sécurité de l'aéroport.

Orateur: RUCOGOZA Emmanuel :

Avant même que la nouvelle de la mort du président de la République soit annoncée à la population par les ondes de Radio Rwanda, le FPR, par la voie du... du Général major KAGAME et par les ondes de sa radio, Radio Muhabura annonçait qu'il marchait sur Kigali, le soir même de cet attentat

car l'appareil présidentiel ne s'est pas écrasé mais a été descendu. La MINUAR laissait les éléments du FPR confinés dans l'enceinte du palais du CND s'enfuir dans Kigali. La ville de Kigali où avait déjà appuyé depuis le 4 août 93 dernier de nombreux membres soutenant le FPR, s'est retrouvée remplie d'éléments du FPR et pro-FPR dispersés partout dans la population.

Orateur: Philippe MBILIZI :

Dès l'annonce officielle par Radio Rwanda le 7 avril 94 au matin de la mort du Président Habyarimana, l'ensemble de la population du Rwanda a été plongée dans la stupeur. Cette stupeur a rapidement fait place à une fureur exterminatrice dont les têtes échauffées et déjà mécontente de l'inaction gouvernementale contre les éléments pro-FPR répandus dans la population et qui les avait par ailleurs déjà attaquée tôt le matin et contre les politiciens perçus comme pro-FPR.

Orateur: RUCOGOZA Emmanuel :

Le FPR, Front patriotique rwandais disposant d'une organisation mise au point depuis 8 mois dans Kigali y a répandu le trouble et la terreur auxquels ont répondu d'autres actions de la population.

Orateur: Philippe MBILIZI :

Pour l'instant, le FPR a repris depuis le 6 avril 94 la guerre sur le front mais l'armée rwandaise tient bon. A Kigali, des combats sporadiques font rage encore dans certains quartiers, mais les populations de la ville loin d'être aux mains du FPR, la ville de Kigali semble de plus en plus à être contrôlée par les Forces armées rwandaises. Il faut seulement déplorer qu'en certains endroits la population est confondue, lutte contre les éléments FPR qui les tue avec règlement de compte. La nuit du 12 au 13 avril 94 a été pratiquement exempt de tirs dans Kigali et le calme y atteint de nombreux quartiers où la population y circule en sécurité. Pour ce qui est des étrangers occidentaux par quelques excès de mauvaise humeur ou principalement contre les militaires, il n'est à déplorer pratiquement aucun... aucun blessé parmi la communauté occidentale du Rwanda.

Orateur: Philippe MBILIZI :

Le Gouvernement rwandais récemment constitué loin d'activer la haine ethnique tente de ramener le calme et l'ordre dans Kigali et le Rwanda. Il s'est d'ailleurs retiré dans un endroit sûr, loin des pressions de Kigali. Par contre, des éléments du FPR et des é... pro-FPR continuent de répandre le trouble et la terreur dans Kigali et font des incursions dans certains quartiers où ils tirent sur la population. L'armée FPR n'a nullement fait jonction avec les éléments FPR répandus dans Kigali. L'aéroport, point stratégique demeure surveillé par l'armée rwandaise qui contrôle la situation à Kigali.

Orateur: RUCOGOZA Emmanuel :

Je viens de prendre connaissance des articles parus dans Libération de Dépêche de l'Agence France Presse, AFP et Reuteur, ainsi que des nouvelles de la BBCI et RFI qui nous parviennent ici à Kigali, ces informations ne correspondent nullement à la réalité de la situation actuelle au Rwanda. D'après les tirs ou audition, j'ai l'impression que les éléments du FPR auraient peut-être négociés ou financés ces organes de presse pour divulguer les informations contraires à la réalité objective.

Orateur: Philippe MBILIZI :

Voilà donc, le mensonge fait la loi et cette observation était de Thomas BONABAKE, un confrère qui est directeur du journal indépendant l'école... l'Echo des Mille collines.

Voilà donc chers amis auditeurs et après le petit tour et quelques contacts que nous avons pris, voici ce que nous sommes encore en mesure de vous dire.

Orateur: RUCOGOZA Emmanuel :

Nous prions la population de Gikondo de faire toujours preuve de... euh... de vigilance et de faire toujours de sérieux contrôle dans tous les quartiers pour en finir avec toute intrusion ennemie. Redoublez de vigilance, précisément dans la colline de Mburabuturo et... tous ses alentours. Nous réitérons encore une fois cette population de garder la bravoure dont elle a toujours fait preuve depuis l'invasion ennemie à Gikondo. Gisosi, Jawana, Rutongo, Kabuye, Muhima, Kivugiza et

partout dans la ville, soyez toujours vigilents, évitez des déplacements pour permettre l'installation des Inyenzi.

D'autre part, il ressort que la France a des difficultés à entamer des actions qu'elle a toujours menées au Rwanda en des moments pareils suite à la présence Belge dans ce pays. En clair la France ne peut pas jouer le rôle de gendarmerie au Rwanda comme disait un responsable français tant que les Belges sont là. Il est donc impérieux que le gouvernement rwandais se prononce pour le départ des Belges et même des Belges de la MINUAR. Un départ tant souhaité par la masse populaire. Les troupes Belges de la MINUAR doivent partir, le gouvernement doit le demander car le peuple le réclame. Les Belges.....

Fin de la face

FACE B

Orateur: KANTANO HABIMANA :

...iraba ku isi, iyo umuntu abigenje atyo, aba ashaka gusema ubwo bwoko. Bwana SHYAKA, nta hantu birabaho ku isi yuko umuntu umwe ashuka abantu benshi bazi ubwenge akabamarisha. SHYAKA, ubivuge kuri Radiyo Muhabura. Ntaho Muhutu KANYARENGWE, wari ufitanye amasinde na Perezida HABYARIMANA, Perezida HABYARIMANA utarigeze agirana ikibazo n'Abatutsi, ahubwo KANYARENGWE ari we wakigiranye n'Abatutsi, nta kuntu rero Umuhutu KANYARENGWE yashobora kumarisha aba... Abatutsi bakanuye, bakanuye amaso akabamarisha abihimura ku biryo yavuze we yivugiye, hanyuma noneho Abatutsi bakamuja inyuma bakemera koko bagashira! Nta hantu birabaho ku isi SHYAKA, ibyo bintu munyamakuru wa Radiyo Muhabura SHYAKA, nta hantu biraba ku isi ko umuntu umwe ashuka abantu benshi akabamarisha kandi bitwa ko ari abantu bazi ubwenge! SHYAKA rero, bivuge kuri Radiyo Muhabura, Umuhutu KANYARENGWE wababereye agakingirizo akaba agakingirizo k'Inkotanyi akaza ngo abageze ku butegetsi i Kigali yishingirije yuko hari icyo ha... yari afitanye amahane na HABYARIMANA Yuvenali Perezida w'u Rwanda bategekanye, bakoranye Coup d'Etat, ndakeka yuko kuba abamarishije abi... abihishemo mwagombye kumuvumbura vuba ntakomeze kubamarisha.

Icyo gatatu SYAKA, munyamakuru wa Radiyo Muhabura, bivuge, bivuge nta hantu biraba ku isi, nta hantu biraba ku isi yuko abantu, agatsiko k'abantu gashaka ubutegetsi, gashaka ubutegetsi kabeshya ngo kararengera inyungu z'abantu bake aho kugira ngo inyota y'ubutegetsi kakabamarisha ibyo bintu nta hantu biraba ku isi uretse i Burundi, i Burundi byarabaye Abatutsi bake b'i Bujumbura bashaka gufata ubutegetsi bituma Abatutsi benshi mu giturage bashiramo. Ibyo ni byo agatsiko k'Inkotanyi gakoreye Abatutsi bo mu gihugu, ni na cyo twavuze tuti ibintu bibiri bishobora gusubirisha... gusubiranishamo Abanyarwanda burundu : kwica Perezida wa Repubulika, kongera kubura imirwano. Ibyo rero ni byo Inkotanyi zakoze ni byo mwakoze. Icyo rero nta hantu byabaye ku isi ariko mubyumve yuko ibintu bitatu nta hantu byabaye ku isi, ibyabaye mu Rwanda koko nanjye mbyemere nta hantu biraba ku isi ni byo ariko na none ibirimwo biba mu Rwanda na none nta hantu biba ku isi.

Icyamba mbere nongere mbisubiremo, nta hantu ku isi agatsiko cyangwa se ubwoko buke buzi neza ko ari buke bufata intwari ngo bugiye kurimbura rubandanyamwinshi! Biba ari ukwigerezaho no kwisema. Icyamba kabiri : nta hantu biraba ku isi yuko umuntu yihisha mu bantu akihisha mu Muryango akiyita Perezida wawo akawumarisha! KANYARENGWE rero amarishije Umuryango w'Inkotanyi awihishemo awihimura ni byo bibaye! Nkotanyi rero kubona umuntu abihishamo akabamarisha akamarisha benewanyu aho ngaho niho umuntu yibaza ubwenge mufite uko bungana! Icyamba gatatu : nta hantu biraba ku isi yuko inyota y'ubutegetsi y'agatsiko k'abantu bake y'ubwo bwoko buke gakoresha amayeri ngo kagiye gufata ubutegetsi bwa rubandanyamwinshi abo kavuga ko kaburanira bagashira! Iyo bigenze gutyo ubundi kararorera. Ubwo rero ibyo bintu bitatu byose koko munyamakuru SHYAKA wa RTLM ntaho biraba ku isi. Naho kuvuga ngo RTLM irirwa ibeshya ngo Inkotanyi zafashe Umujyi Kigali SHYAKA, ibyo nta kuntu wavugaga ibyo mu Rwanda udahari, icyo rero nkumenyesha ni uko RTLM ugereranyije na Radiyo Muhabura turavugaga ukuri nyako, niba wumva amasasu sinzi aho uyumvira ariko jye nta yo numva hano i Kigali niho ndi, ubwo rero kuvuga ngo turabeshya ngo turi abanyabinyoma nta ho bihuriye ni we wibeshya kandi iteka ryose uzahora wibeshya.

Radiyo RFI y'Ubufaransa, mu ijwi rya Jean Hélène yatangiye kwamagana Ibinyamakuru by'Inkotanyi, itangira kwamagana Inkotanyi zabeshye amahanga yuko Umujyi ziwufite yuko zafashe ee Kigali ko byarangiye yuko Guverinoma yahunze, ko Perezida yahunze. Amaradiyo yose rero y'amahanga yari yatangiye kumva ibinyomba bya Muhabura n'abandi igakeka ko aribyo itangiye kubamagana. Hari RFI mu... mu ijwi rya Jean Hélène uri hano i Kigali, hari BBC yatangiye kuvuga iti Inkotanyi zirabeshya nta gi... nta bintu zigereyeho hari ee Radio télévision ee... belge francophone RTBF nayo yatangiye kuvugaga yuko Inkotanyi zibeshya ko zabeshye ko zafashe Umujyi wa Kigali ko hasigaye akantu ka... gatoya none zikaba zitarabashije no kwinjiramo! Ibyo rero murumva yuko na none ni ukundi gutsindwa ku Inkotanyi iyo watsinzwe intambara y'amakuru y'amagambo uba watsinzwe. Mu ntambara y'amagambo rero birumvikana yuko Radiyo RTLM itsinze Muhabura. Ubwo rero nabwo ni ugutsinda nta wabura kubishimira Radiyo RTLM kuko turavugisha ukuri Muhabura ibeshya, yabeshye n'amahanga noneho yarayihindukiranye.

Ku bindi rero byerekeye uko umutekano wifashe muri Kigali, Radio France Internationale mu ijwi rya Jean Hélène, umunyamakuru uri hano i Kigali wa RFI aravuga yuko uko yabonye Abahutu bahagaze hano muri Kigali, uko yabonye Abahutu bahagaze hano muri Kigali n'imihoro n'imbunda n'amashoka n'imyambi n'amacumu, arabwira Inkotanyi ati "Nkotanyi, muramenye ntimwiyahure muri Kigali kubera ko Abahutu bagize ubwoba yuko nimugerayo mubahora none "bariye karungu" ntibashaka guta ibyabo. Ibyo byavuzwe na RFI ee ibivuze muri aka kanya. Ubwo rero ndakeka ko Jean Hélène koko yarabibonye nanjye ukuntu nabonye abantu bameze muri uyu muji, bameze hano muri uyu muji ukuntu abantu bemeye kwirwanaho, ukuntu ingabo z'u Rwanda zakanuye amaso, ukuntu zirimo zi... zirundarunda Inkotanyi uburakari zifite ndakeka yuko Inkotanyi zititonze, zititonze zashira cyangwa se zigasubira mu Bugande ubuziraherezo. Ubwo rero ibyo ngibyo ni byo mu mishyikirano iza kuba nonaha baza kwiga.

Hagati aho rero ku byerekeye umutekano w'abantu, mu by'ukuri abantu barimo bica muri aka kanya bakaba barimo basahura mu by'ukuri baricira iki gihugu. Baricira iki gihugu, baricira Guverinoma iriho, baricira amashyamba barimo, baricira aho ibintu bigeze ukiraho ni umurambe! Ibintu bitaribwa ni ibyanyirabyo! Nimurekere aho! Nimurekere aho birarambiranye. Ubu noneho ubwo Inkotanyi zemeye gupfukama, gupfukama zikicara zigapfukama ariko! Zigapfukama uretse... ureke rya jambo ry'iminuramu... ry'akaminuramuhini rya... RUTAREMARA, ko nta wakwicarana na CDR, ubu rero bagiye kwicarana! CDR igiye kubona abadepite cumi na batandatu cyangwa mirongo itatu mu Nteko Ishinga Amategeko Yaguye, FPR ibone batanu, hum! CDS ibone zeru hanyuma... ibindi byose bisobanuke ukundi ariko byabindi byose birarangiye! Birarangiye kuko Inkotanyi zigiyeye kwemera zigapfukama noneho, hanyuma noneho imishyikirano y'i Kigali ni yo dushyigikiye n'ubundi Arusha bwari ubujura, nibaze i Kigali bapfukame hariya muri MINUAR cyangwa se kuri Sitade cyangwa ku Kibuga cy'indege bapfukame, ubundi bemere imishyikirano yindi tuyi...subiremo twumvikane naho ubundi ibyo kwirwa wirukankana imbunda ngo uzamara rubandanyamwinshi birarangiye, birarangiye! Birarangiye. Niba Inkotanyi rero ziyemeje kugirana imishyikirano na Guverinoma y'u Rwanda ya Power nibagirane imishyikirano ariko ubwirasi fini, burarangiye! Burarangiye burarangiye nta kundi. Dutegereze rero icyo icyo mishyikirano igeraho ariko uko yagenda kose, uko yagenda kose ni

ukwemera yenda imirwano igahagarara hum, nta wukeneye ko mu Rwanda hongera kumeneka amaraso menshi, ariko MININTER, Ministeri y'Ubutegetsi bw'igihugu ikamburwa Inkotanyi, uwitwa DALLAIRE, Jenerali DALLAIRE agasubira iwabo muri Kanada muri Kebec akajya kuvuga igikebeke, uwitwa TWAGIRAMUNGU Fositini alias Rukokoma ari we nyir'ibi byago byose, byose byose kubera ubwirasi bwe, hum! Kubera ubwirasi bwe, burya igihugu na cyo kigira ibyago, Ubudage bwigeze kubyara umuntu witwa Hitileri ateza ubu... ateza ibyago Ubudage n'Uburayi bwose n'isi, u Rwanda narwo rwagize ibyago rubyara umugabo mwene GISHUNGU w'uruhara, TWAGIRAMUNGU Fawusitini na we ateza ibyago iki gihugu, agomba guhita asibwa mu masezerano ya Arusha vuba vuba, vuba vuba hanyuma noneho na politike yo kwicana yo kwihimura y'Inkotanyi ikayireka burundu ikabisinyira, hanyuma noneho tugakunda tukabana muri iki gihugu tukibagirwa ibyabaye.

Mukomere rero ngabo z'u Rwanda, mukomere Banyarwanda mwese muri... aho muri hose mu turere tubana... tuberamo imirwano, abari mu mijyi, abari mu mijyi abari mu giturage aho muri hose mwese mukomere, mukomere agasuzuguro k'Inkotanyi twazeretse yuko zagirwaga n'ibitso zikagirwa n'ibifaranga byinshi bya fund raising, zikagirwa na za Guverinoma zijegajega zijenjetse, ubundi kandi tutabiciyeho zagirwaga na Perezida HABYARIMANA. Hum, nibamuzure se kugira ngo babone agahenge yari abafatiye runini ariko ntibabimenye bahisemo kumwica nibabone ishyano!

(Intermède musical)

Journaliste de la Radio Rwanda :

Abanyarwanda bafite umuco mwiza wo kuramukanya, uhura n'Umunyagwanda ati waramutse iwanyu haramutse hate? Ni amahoro? Na twe kuri Radiyo Rwanda dutangira amakuru dusuhuza abatwumva, ubwo nabo tugakeka ko badusubiza bagira bati mwaramutse cyangwa mwiriwe na mwe? Aho i Kigali muvugira haramutse hate? Tu...ragira ngo rero tu...basubize tubabwira ko hano i Kigali ndetse no mu gihugu hose haramutse. Muzi ko muri iyi minsi ishize u Rwanda ruri mu bibazo byinshi bivanze n'ibyago twatewe no kubura Umukuru w'igihugu cyacu, Nyakubahwa HABYARIMANA Yuvenali

abanzi bahitanye ubwo barasaga indege yari imuvanye i Dar-es-slaam muri Tanzaniya aho yari yagiye kudushakira amahoro. Iyo ndege yaguyemo na mugenzi we w'Uburundi, Nyir'icyubahiro NTARYAMIRA Sipiriyani n'abandi banyacyubahiro benshi. Nyuma yaho hakurikiyeho ibindi byago byinshi, twabuze benshi barimo na Ministri w'Intebe, Madame Agata UWIRINGIYIMANA. Umutekano wakomeje kuba muke rero cyane cyane kuva aho FPR-Inkotanyi ifatiye icyemezo cyo kubura imirwano.

Muri uyu... kuri uyu wa kane rero mu... gihugu cyose na hano i Kigali, ingabo z'u Rwanda zihagaze neza. Muri Gisenyi na Ruhengeri nta kibazo. Muri Byumba ingabo za FPR ziracyashakisha aho zipfumurira ngo zigabe ibitero zigana i Kigali ariko kugeza ubu ingabo z'u Rwanda zazibereye ibamba, FPR yabuze aho imenera. Muti ese aho i Kigali ho bite? Kigali umurwa mukuru w'igihugu cyanyu yaramutse neza rwose. Ingabo zanyu zihagaze neza, buri muni duhura n'Abayobozi bakuru b'ingabo ba...katubwira uko igihugu cyacu gihumeka. Ejo rero FPR yashatse gufata ikigo cy'abajandarume ku Kacyiru birayinanira, ahubwo ihasiga abayo mirongo itanu n'umunani. Izo ni intumbi zashoboye kubarurwa, abagiye bakomeretse nta wabara ariko ba... batubwiye ko uwavugaga nka magana abiri ataba yibeshye. Ingabo zacu zafashe kandi imbunda nyinshi zirimo na Mortier 60. Camp GP ni ukuvugaga ikigo kibamo abasirikari barinda Perezida wa Repubulika na cyo Inkotanyi zaragiteye zihasiga intumbi makumyabiri n'umunani, abahakomerekeye na bo ni benshi muri FPR.

abanzi bahitanye ubwo barasaga indege yari imuvanye i Dar-es-slaam muri Tanzaniya aho yari yagiye kudushakira amahoro. Iyo ndege yaguyemo na mugenzi we w'Uburundi, Nyir'icyubahiro NTARYAMIRA Sipiriyani n'abandi banyacyubahiro benshi. Nyuma yaho hakurikiyeho ibindi byago byinshi, twabuze benshi barimo na Ministri w'Intebe, Madame Agata UWIRINGIYIMANA. Umutekano wakomeje kuba muke rero cyane cyane kuva aho FPR-Inkotanyi ifatiye icyemezo cyo kubura imirwano.

Ejo nabwo Inkotanyi zirukanywe ku Kacyiru zahungiyemo mu Gasata. Nyuma ya saa sita zashatse kwinjiririra muri Nyabugogo zihasanga Inzirabwoba zirababwira zisubira inyuma. Muri iki gitondo

ingabo z'u Rwanda zaramutse zihiga izo Nkotanyi mu Gasata. Ahandi hose hameze neza. Gikondo, Rugenge, Muhima, Kimisagara, Cyahafi na Nyamirambo abaturage bari maso Inkotanyi itarabutse akayo kaba kashobotse. Gufata umujyi wa Kigali nk'uko Inkotanyi zibiririmba kuri Radiyo Muhabura no ku yandi maradiyo mpuzamahanga si ibya none. Igiteye kwibaza ahubwo ni abanyamahanga cyangwa ibihugu by'amahanga bikomeje kwivanga mu bibazo by'u Rwanda kandi bitabareba.

U...buyobozi bw'ingabo... nk'ubu Ubuyobozi bw'ingabo buremeza ko hari indege za Kajugujugu zo mu bwoko bwa Puma zazanye ibintu cyangwa abantu mu... Miyove n'i... n'i Nyabishambi. Hari kandi n'abazungu bashyigikiye Inkotanyi mu Mutara ba...rashisha... barashisha imbunda nini. Ibyo biteye kwibaza. Ng'uko uko ibintu byifashe mu gihugu ingabo zihagaze neza, abaturage ba...komeze ba...zishyigikiye. Ubu kandi hari imishyikirano ibera kuri MINUAR hagati y'Intumwa za Guverinoma y'u Rwanda ziyobowe na Ministri w'ingabo BIZIMANA Agusitini n'iza FPR-Inkotanyi. Umuhuza wa MINUAR du...teze amaso icyo iyo nama iza gutanga twizeye ko ituzanira ihagarikwa ry'imirwano nk'uko twese tubyifuza.

Muri uko gushaka kumenya uko umujyi waramutse twabajije kandi Bwana KARAMIRA Foroduwali, Visi perezida wa kabiri w'ishyamba MDR uko Kigali yaramutse kuko akunze kuzinduka asura uturere twinshi twawo, aratubwira uko yabonye Kigali yaramutse mu Kiganiro yagiranye na mugenzi wacu NSENGIYUMVA Yohani Faransisiko.

KARAMIRA Froduald, 2^{ème} Vice-président du parti MDR :

Muri iki gitondo, uko buri munsu ugenda uhita ni ko imbunda urusaku rw'imbunda rugenda rugabanuka. I Nyamirambo rero ho ubwaho hameze neza, ee... amasasu twumvaga kuri station terrienne uko tubibona kandi twabikurikiye, ni abagenda batoroka hariya kuri CND bashaka inzira zo guhunga bagahura n'ingabo z'u Rwanda cyane cyane izarindaga iyo station terrienne. Amayira yaho akaba nyine ari Gikondo, kuzamukira Gikondo kugera mu mpinga ya za Nyarurama akaba ari yo mayira y'ubuhungiro. Nkumva rero aho naho imbunda zaraye zihavugira n'izahavugiye muri iki gitondo zigaragaza ko u...buhungiro bwabuze. Ahandi hose mu Gasyata naho turumva ko ingabo

z'igihugu n'ubwo zitari... zakuramo abagiye bahahungira ariko biri mu nzira. icyo dushima cyane, mu bikomeye ni uburyo abaturage bakoresheje kugira ngo barengere karitsiye zabo, kugira ngo barebe uwabihishamo, ukuntu bagiye bashakira muri za ruhurura. Mwumvise ko hariya... muri Rugenge batahuye ejo nagiye, Umu...jida wo muri FPR bamukura muri ruhurura ba...

Le reste de la cassette est vide.